MESSAGGIO DI PACE | BÉKE ÜZENET

I giorni di San Benedetto

Szent Benedek napok

marzo 2020 marzec

BUDAPEST | BUDAPEST

In occasione della Fiaccola benedettina "Pro Pace et Europa Una", le città di Norcia, Subiaco e Cassino ribadiscono la loro convinzione che i popoli e i responsabili della politica mondiale possano trovare nei valori e nel programma di vita di San Benedetto un vigoroso impulso all'edificazione di un ordine morale internazionale, basato sulla giustizia e sulla pace.

Ogni anno le tre città benedettine affidano questi valori alla Fiaccola, una staffetta simbolica della luce e della pace di San Benedetto, scortata da giovani tedofori sulle strade di tutta Europa e negli altri Continenti.

Dal 1964, in coincidenza con gli avvenimenti storici di volta in volta più significativi, la Fiaccola è stata accesa in quasi tutte le capitali delle Nazioni europee, coinvolgendo la partecipazione delle autorità politiche e religiose dei diversi Paesi visitati, e ricevendo la benedizione del Santo Padre in Piazza S. Pietro, in Vaticano.

Le tre città benedettine racchiudono già in sé il significato della Fiaccola: Norcia la città natale del Patrono d'Europa, che accenderà questo simbolo di luce e di rinascita all'interno della Basilica di San Benedetto, gravemente segnata dal terremoto; Subiaco la città dove Benedetto ha maturato i fondamenti del suo pensiero; Cassino il luogo dove il pensiero, facendosi parola e azione, ha posto le basi del nostro essere e sentirci europei.

Quest'anno la Fiaccola benedettina illuminerà il Continente europeo da Budapest, diffondendo da qui un messaggio che promuova l'accoglienza e abbatta le distanze, rafforzi i legami di fratellanza e ci educhi a costruire la pace. La Fiaccola si accenderà anche nell'Abbazia di Pannonhalma, con la quale l'Abbazia di Montecassino, a partire dal 1212, è legata da una speciale comunione di preghiera che viene riattualizzata ogni anno, il giorno 25 gennaio. Da Pannonhalma la Fiaccola sarà portata, attraverso i ceri accesi dalla stessa fiaccola, nelle altre abbazie benedettine dell'Ungheria, per testimoniare l'unità e la comunione propugnati dalla Regola di San Benedetto, nello spirito del Vangelo. Pannonhalma si è caratterizzata per l'impegno nel campo educativo e formativo con la presenza, all'interno dell'Abbazia, di un importante collegio, punto di riferimento per tutta l'Ungheria, in cui si studia anche la lingua italiana. Ciò esprime l'attenzione dei benedettini per la cultura e la formazione delle giovani generazioni.

È soprattutto a questi ultimi che rivolgiamo l'invito a condividere con noi questo messaggio di pace. Essi sono già il presente, ma sono anche la speranza e il futuro. Sono loro che guardano in avanti e che aiutano anche noi a farlo.

Attraverso i percorsi di studio legati al progetto Erasmus, verso cui anche l'Ungheria sta manifestando attenzione e sostegno, i giovani hanno l'opportunità di viaggiare, conoscere altri Paesi, città, fare nuove esperienze e generare nuove idee per la nostra l'Europa. È a questi giovani, dunque, che rivolgiamo il nostro appello, affinché siano il cuore pulsante, il motore di vita e di speranza per la nostra umanità.

Come quindici secoli fa fu un giovane di Norcia che decise di andare a Roma per poi raggiungere Subiaco e Montecassino e, senza progettarlo, pose le basi per la rifondazione dell'Europa, così siano i giovani europei di oggi il segno concreto della rinascita del nostro Vecchio Continente.

Noi, con umiltà e speranza, lo auspichiamo vivamente nel nome del giovane San Benedetto. Mentre il mondo guarda all'Europa, l'Europa guardi al suo santo patrono, affinché la luce che lo ha ispirato possa illuminare l'intero Continente e diffondersi in tutti i cittadini europei.

MONS. RENATO BOCCARDO
Arcivescovo di Spoleto-Norcia

DON MAURO MEACCI
abate di subiaco

S.E.REV.MA DOM DONATO OGLIARI
Arciabate di Montecassino

NICOLA ALEMANNO
Sindaco di Norcia

FRANCESCO PELLICCIA
Sindaco di Subiaco

ENZO SALERA
Sindaco di Cassino

Megtett Szent Benedek-fáklya zarándoklat alkalmából Norcia, Subiaco és Cassino városok megerősítik abbéli meggyőződésüket, hogy a népek és a világpolitikáért felelős személyek Szent Benedek életének értékeire és programjára építve erőteljes lendületet vehetnek az igazságosságon és a békén alapuló nemzetközi erkölcsi rend építése folyamán.

A három bencés város minden évben ezeket az értékeket bízza a Fáklyamenetre, amely Szent Benedek világosságának és békéjének jelképes zarándoklata; a fáklyát fiatal fáklyahordozók kísérik Európában és a többi kontinensen.

1964 óta, időnként a legfontosabb történelmi események során, a Benedeki Fáklyaláng megvilágította az Európai Nemzetek szinte minden fővárosát, ezen országok politikai és vallási szervezeteinek részvételével és a Szentatya Szent Péter téri áldásával a Vatikánban.

A három bencés város már eleve magába foglalja a fáklya jelentését: Norcia, Európa fővédőszentjének szülőhelye, amely még a földrengés következményei miatt szenved, így üdvözli a fény és az újjászületés szimbólumának érkezését a Szent Bendek-bazilikában; Subiaco az a város, ahol Benedek gondolkodásának alapjait tette le; Cassino az a hely, ahol a gondolat szóvá és tettekké lett, megteremtette létünk alapjait, ami által európainak érezhetjük magunkat.

Ebben az évben Szent Benedek Fáklyája Budapestről világítja meg az európai kontinenst, innen küldve üzenetét, amely előmozdítja a vendég fogadását, áthidalja a távolságokat, erősíti a testvériség kötelékeit és előmozdítja a béketörekvéseket. A fáklya fellobban a Pannonhalmi Főapátságban is, amely 1212-től kezdve sajátos imaszövetségben él a montecassinói apátsággal; ezt az imaszövetséget a két szerzetesközösség minden év január 25-én megújítja. Pannonhalmáról a benedeki láng a fáklyáról meggyújtott gyertyák segítségével jut el a többi magyar bencés monostorba, hogy tanúságot tegyen a Szent Benedek Regulája által fenntartott egységről és közösségről az evangélium szellemében. Pannonhalmát az oktatási és képzési terület iránti elkötelezettség jellemzi azáltal is, hogy a Főapátságon belül fontos iskola működik, amely tájékozódási pont az egész országnak, s ahol a fiatalok az olasz nyelvet is tanulják. Ez kifejezi a bencések törődését a ifjabb nemzedékek kultúrájának és képzésének alakításában.

Mindenekelőtt ez utóbbiakat hívjuk meg békeüzenetünk megosztására. Ők már a jelenünk, de reménységünk és jövőnk is. Ők azok, akik előre tudnak tekinteni, és minket is segítenek ebben. Az Erasmus-programhoz kapcsolódó tanulmányi programok révén, amelyeket Magyarország is figyelemmel kísér és támogat, a fiataloknak lehetőségük van utazni, megismerni más országokat, városokat, új tapasztalatokat szerezni és új ötleteket adni Európánk számára. Ezért ezen fiatalokhoz szól a felhívásunk, hogy ők lehessenek emberiségünk reményének lüktető szíve, az élet motorja.

Ahogy tizenöt évszázaddal ezelőtt egy norciai fiatalember úgy döntött, hogy Rómába megy, majd Subiacóba és Montecassinóba, és anélkül, hogy tervezte volna, megváltoztatta Európa arculatát, úgy legyenek a mai fiatal európaiak konkrét jelei Öreg Kontinensünk újjászületésének.

Ezt kívánjuk alázattal és reményteljesen a fiatal Szent Benedek nevében. Miközben a világ Európára figyel, Európa tekintsen védőszentjére, hogy ösztönző fénye megvilágítsa az Európai Parlamentet, és valóban eljusson minden európai emberhez.

MONS. RENATO BOCCARDO
Arcivescovo di Spoleto-Norcia

DON MAURO MEACCI
abate di subiaco

S.E.REV.MA DOM DONATO OGLIARI
Arciabate di Montecassino

NICOLA ALEMANNO
Sindaco di Norcia

FRANCESCO PELLICCIA
Sindaco di Subiaco

ENZO SALERA
Sindaco di Cassino

Città di Norcia

Città di Subiaco

Città di Cassino